

Druhý obežník



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Chaire UNESCO
de communication plurilingue et multiculturelle,
Université Comenius de Bratislava, Slovaquie



UNESCO Katedra plurilingválnej a multikultúrnej komunikácie
Univerzity Komenského v Bratislave
Filozofická fakulta Univerzity Komenského v Bratislave
Jazykovedný ústav L. Štúra Slovenskej akadémie vied
Slovenská asociácia vysokoškolských učiteľov francúzštiny FrancAvis
Slovenská jazykovedná spoločnosť pri Jazykovednom ústave L. Štúra SAV

organizujú medzinárodnú konferenciu

ARANEA 2020

Webové korpusy ako nástroj vo výskume a vo vyučovaní

Bratislava 6. a 7. november 2020

Druhý ročník medzinárodnej konferencie *Aranea 2020 Webové korpusy ako nástroj vo výskume a vo vyučovaní* si dáva za cieľ pokračovať v začatej tradícii a poskytnúť opäť priestor na stretnutie a diskusiu medzi odborníkmi a pedagógmi v danej oblasti. Cieľom konferencie je však posunúť vedecké bádanie v oblasti korpusovej lingvistiky, a špecificky v oblasti využívania webových korpusov, ďalej a predstaviť výskumy v oblasti sociolingvistiky, kde sa tieto korpusy môžu stať efektívnym nástrojom na získavanie aktuálnych dát o jazykovom správaní hovoriacich. Ďalšími vedeckými oblasťami, do ktorých možno a radno zapojiť webové korpusy ako výskumný nástroj, sú napríklad kognitívne vedy či vedy zaoberajúce sa umelou inteligenciou. Široký tematický záber konferencie chce poukázať na fakt, že webové korpusy sa môžu stať nástrojom výskumu nielen pre filologické vedné disciplíny, ale aj iné spoločenské a humanitné odbory.

Tematický rámec konferencie môže zahŕňať využitie webových korpusov vo výskume (napr. v oblasti lingvistiky, translatológie, didaktiky, sociolingvistiky, pragmalingvistiky, filozofie, kognitívnych vied, informatiky či umelej inteligencie), ďalej spôsoby práce s korpusmi a ich technické parametre, ako aj ich využitie v prekladateľskej, tlmočnickej a pedagogickej v praxi či pri tvorbe viacjazyčných prekladových slovníkov, slovníkov rôznych slangov a registrov.

Témy príspevkov:

Používanie webových korpusov vo výskume a vo vyučovaní

- využitie korpusov v lingvistickom výskume: miera neologizmov a anglicizmov v súčasnom jazyku, kolokácie a frazeologické ustálené spojenia, kontrastívna lingvistika
- využitie korpusov v sociolingvistike: výskum variantnosti, hovorový a subštandardný jazyk, inakosť v jazyku, jazykový prejav na sociálnych sieťach a diskusných fórach a pod.
- kognitívne vedy: analýza diskurzu, skúmanie verejnej mienky
- využitie korpusov zdrojového a cieľového jazyka pri príprave prekladateľov a tlmočníkov: tvorba glosárov, otázka jazykových automatizmov, odborná terminológia, tematická príprava tlmočníkov
- didaktické aspekty použitia korpusov pri výučbe jazykov: tvorba učebných materiálov a cvičení pomocou korpusu, didaktizácia korpusu pri výučbe materinského a cudzieho jazyka, reflexívna gramatika
- využitie korpusov v nefilologických spoločenských a humanitných odboroch
- informatika a matematika
- tvorba webových korpusov, získavanie jazykových dát z internetu, resp. technické aspekty tvorby korpusov: tokenizácia, anotácia, korpusový manažér, a.i.

V prípade záujmu o účasť je potrebné poslať **rozšírený abstrakt príspevku v rozsahu 800 – 1000 slov** (do tohto rozsahu sa nezapočítava bibliografia a prípadné obrázky a grafy) **na adresy:**

zuzana.puchovska@uniba.sk

anna.butasova@uniba.sk

Jazyk príspevkov:

- slovenčina
- čeština
- francúzština
- angličtina

Dôležité dátumy:

15. máj 2020

Zaslanie rozšíreného abstraktu

15. jún 2020

Oznámenie o prijatí / neprijatí príspevku

30. september 2020

Zaslanie programu konferencie a ďalších informácií

6. a 7. november 2020

Konanie konferencie

Publikačný výstup:

Príspevky, ktoré prejdú recenzným konaním, budú publikované v indexovanom časopise *Jazykovedný časopis (Linguistic journal)* (indexovaný v databáze Scopus) (Jazykovedný ústav Ľ. Štúra Slovenskej akadémie vied) predpokladaný dátum publikovania február (2021).

Miesto konania konferencie:

Filozofická fakulta Univerzity Komenského v Bratislave
Gondova 2, 811 02, Bratislava

Konferenčný poplatok:

Konferenčný poplatok 80 € (študenti a doktorandi 40 €) pokrýva náklady na organizáciu konferencie, občerstvenie počas prestávok, obed a slávnostný koktejl (6. 11.)

Záštitu nad konferenciou prevzali

Viera Grigová, generálna tajomníčka SK UNESCO
Prof. JUDr. Marek Šťevček, PhD., Rektor Univerzity Komenského
Prof. PhDr. Marián Zouhar, PhD., Dekan Filozofickej fakulty Univerzity Komenského
Doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Riaditeľka Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV

Konferencia je podporená ACL SIGWAC**Partneri:**

Slovensko-francúzsky univerzitný inštitút
Francúzsky inštitút na Slovensku
Slovenská komisia UNESCO

Vedecký výbor konferencie:

Silvia Bernardini, Bolonská univerzita, Taliansko
Tomaž Erjavec, Inštitút Jožefa Štefana v Ljubljane, Slovinsko
Radovan Garabík, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Bratislava, Slovenská republika
Miloš Jakubiček, Masarykova univerzita, Brno, Česká republika
Maria Khokhlova, Petrohradská štátna univerzita, Rusko
Maria Kunilovskaya, Ťumenská štátna univerzita, Rusko
Michal Křen, Univerzita Karlova, Praha, Česká republika
Patrice Pognan, INALCO, Paríž, Francúzsko & Univerzita Karlova, Praha, Česká republika
Eva Schaeffer-Lacroix, Sorbónská univerzita – INSPÉ de Paris, Francúzsko
Nikola Ljubešić, Inštitút Jožefa Štefana v Ljubljane, Slovinsko
Olga Lyashevskaya, Vysoká škola ekonomická, Moskva, Rusko
Serge Sharoff, Univerzita v Leeds, Spojené kráľovstvo
Egon W. Stemle, EURAC, Taliansko
Viktor Zakharov, Petrohradská štátna univerzita, Rusko

Organizačný výbor:

Vladimír Benko, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Bratislava
Anna Butašová, Univerzita Komenského, Bratislava
Zuzana Puchovská, Univerzita Komenského, Bratislava
Radovan Garabík, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Bratislava
Arnaud Segretain, Association FrancAvis